|  |  |
| --- | --- |
|  | Dipartimento federale delle finanze DFF  Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC |

**Questionario sul valore dell'aeromobile**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Allegato alla dichiarazione d'importazione n.** **del** **Ufficio doganale** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Immatricolazione** | | | | | | | | | | | | Aereo per il trasporto di | | | | | | | | | | |
| **Dati tecnici** | | | | | | | | | | | | passeggeri | | | | | | merci | | | | |
| Fabbricante dell'aeromobile: | | | |  | | | | | Tipo di aeromobile: | | | | |  | | | | | | | | |
| Anno di costruzione / ore di volo: | | | | / | | | | | N. di serie: | | | | |  | | | | | | | | |
| Fabbricante del propulsore: | | | |  | | | | | Tipo di propulsore: | | | | |  | | | | | | | | |
| Quantità di propulsori: | | | |  | | | | | N. di serie: | | | | |  | | | | | | | | |
| Ore di funzionamento del propulsore sinistro: | | | | 1:       / 2: | | destro: | | | | | 1:       / 2: | | | | | centrale: | | | | |  | |
| **Importazione in virtù di:** | | contratto di vendita | | | contratto di aircraft-management | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | Messa a disposizione per l’uso: | | | contratto di noleggio  contratto di leasing | | | | | | | | | | personale addetto  con  senza  vedi formulario 52.42 | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Base di calcolo | | | | | | | **valuta estera** | | | | | | **importo** | | **cambio** | | | | | **in fr.sv.** | | |
| Prezzo secondo contratto di vendita | | | | | | |  | | | | | |  | |  | | | | |  | | |
| Prezzo secondo la fattura | | | | | | |  | | | | | |  | |  | | | | |  | | |
| Valore di mercato (contratto di noleggio / leasing / aircraft-management / altri) | | | | | | |  | | | | | |  | |  | | | | |  | | |
| Equipaggiamento suppletorio (non compreso nel prezzo di vendita / valore di mercato; ev. incorporato da terzi) | | | | | | |  | | | | | |  | |  | | | | |  | | |
| - Dispositivi di navigazione | | | | | | |  | | | | | |  | |  | | | | |  | | |
| - Altro equipaggiamento di bordo | | | | | | |  | | | | | |  | |  | | | | |  | | |
| - Arredamento interno (sedili / merci) | | | | | | |  | | | | | |  | |  | | | | |  | | |
| - Modificazione dell'equipaggiamento standard | | | | | | |  | | | | | |  | |  | | | | |  | | |
| - | | | | | | |  | | | | | |  | |  | | | | |  | | |
| Spese di trasferimento (sempre che non siano comprese nel prezzo di vendita / valore di mercato, risp. nel contratto) | | | | | | |  | | | | | |  | |  | | | | |  | | |
| - Spese per il carburante | | | | | | |  | | | | | |  | |  | | | | |  | | |
| - Retribuzione del pilota | | | | | | |  | | | | | |  | |  | | | | |  | | |
| - Assicurazione per il volo di trasferimento | | | | | | |  | | | | | |  | |  | | | | |  | | |
| - Spese di consegna all'estero | | | | | | |  | | | | | |  | |  | | | | |  | | |
| - Altre spese | | | | | | |  | | | | | |  | |  | | | | |  | | |
|  | | | | | | |  | | | | | | Totale | | | | | | |  | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | **Luogo e data:** | | **Il dichiarante:** | | | | |  | | **L’ufficio doganale:** | | | | | | |  | |  | | |  |
|  | , | |  | | | | |  | |  | | | | | | |  | |  | | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |